

# SVENSK STANDARD

## SS-EN 1147:2010

Fastställt/Approved: 2010-06-07

Publicerad/Published: 2010-07-06

Utgåva/Edition: 2

Språk/Language: engelska/English

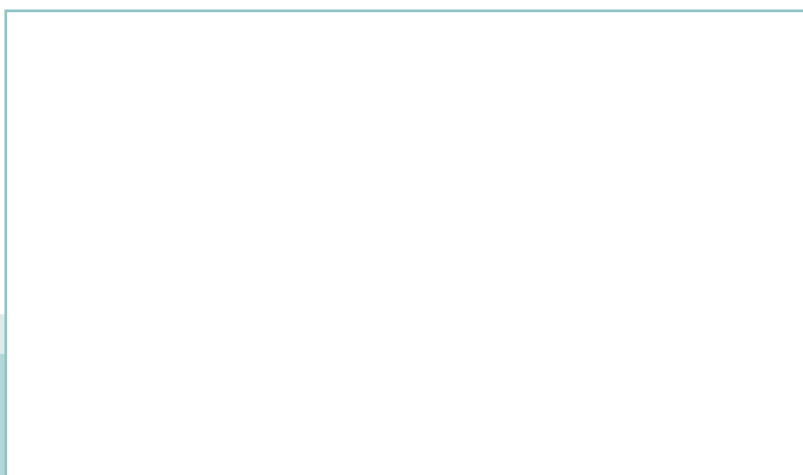
ICS: 13.220.10



---

## **Brand och räddning – bärbara stegar för brand- och räddningstjänsten**

### **Portable ladders for fire service use**



# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

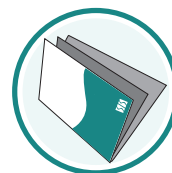
## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

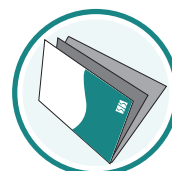
## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Europastandarden EN 1147:2010 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 1147:2010.

Denna standard ersätter SS-EN 1147, utgåva 1.

The European Standard EN 1147:2010 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 1147:2010.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 1147, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Denna standard är framtagen av kommittén för Utrustning och fordon för brand och räddning, SIS/TK 360/AG 4.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 1147**

May 2010

ICS 13.220.10

Supersedes EN 1147:2000

English Version

## Portable ladders for fire service use

Échelles portables à l'usage des services d'incendie

Tragbare Leitern für die Verwendung bei der Feuerwehr

This European Standard was approved by CEN on 29 April 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Foreword.....	4
Introduction .....	5
1 Scope .....	6
2 Normative references .....	6
3 Terms and definitions .....	6
4 Categorization .....	8
5 Dimensions and total masses .....	9
5.1 Length .....	9
5.2 Width between stiles .....	9
5.3 Mass .....	9
6 Rungs .....	9
7 Extending ladder requirements .....	11
7.1 Force .....	11
7.2 Lines .....	11
7.3 Cables .....	11
7.4 Additional safety requirements .....	11
7.5 Pawls .....	11
8 Fittings .....	11
8.1 Hooks .....	11
8.2 Feet .....	12
8.3 Wheels .....	12
9 Stabilizing means .....	12
10 Poles .....	12
11 Materials and finishes .....	12
12 Marking .....	13
13 Performance requirements .....	14
13.1 Deflection – All ladders .....	14
13.2 Deflection – Compulsory pole .....	15
13.3 Other tests .....	15
14 General test parameters .....	15
<b>Annex A (normative) Deflection test: applicable to all ladders not covered by Annex B except hook ladders (non-destructive) .....</b>	<b>17</b>
<b>Annex B (normative) Deflection test: applicable to 3-person compulsory pole ladder (non-destructive) .....</b>	<b>20</b>
<b>Annex C (normative) Rung torque test: all ladders (non-destructive) .....</b>	<b>23</b>
<b>Annex D (normative) Pole test (non-destructive) .....</b>	<b>24</b>
<b>Annex E (normative) Horizontal test: applicable to all ladders not covered by Annex F except hook ladders (destructive) .....</b>	<b>25</b>
<b>Annex F (normative) Horizontal test: applicable to 3-person compulsory pole ladder (destructive) .....</b>	<b>26</b>
<b>Annex G (normative) Pawl test: applicable to all extension ladders (destructive) .....</b>	<b>27</b>

**Annex H (normative) Rescue ladder rung test: applicable to all rescue ladders (destructive).....28**

**Annex I (normative) Access ladder rung test: applicable to all access ladders (destructive) .....29**

**Annex J (normative) Hook rung and ladder integrity test: for tip-loaded hooks (destructive) .....30**

**Annex K (normative) Hook rung and ladder integrity test: for mid-loaded hooks (destructive).....31**

**Annex L (normative) Foot side strength test: ground standing ladders (destructive).....32**

**Annex M (informative) Recommendations for test frequency, repair, servicing and design considerations .....33**

**M.1 Inspection and maintenance .....33**

**M.2 Non-destructive test schedule .....33**

**M.3 Design.....34**

**Annex N (informative) Information and recommendations for user safety .....35**

**Annex O (informative) A-deviations .....36**

**Bibliography.....37**

## Foreword

This document (EN 1147:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 192 "Fire service equipment", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1147:2000.

Annexes A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K and L are normative; Annexes M, N and O are informative.

This European Standard contains A-deviations referring to Clauses 6 and 9.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.



## Introduction

This European Standard is based on the performance of portable fire and rescue service ladders in normal use and includes safety requirements. A safety factor of the order of 3:1 has been used and the mass of a firefighter including personal equipment and breathing apparatus has been taken as 108 kg.

The standard sets out minimum and/or maximum values within which the customer may specify his own requirements.

In preparing this standard it has been recognized that the operational use of portable ladders varies throughout Europe.

## 1 Scope

This European Standard specifies requirements, test methods and performance criteria for portable ladders for fire and rescue service use and associated purposes.

The tests in this European Standard are type tests and not periodical tests.

Non-portable ladders for fire and rescue service use are excluded from this standard.

NOTE For ladders for other uses see EN 131 (all parts).

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 131-2:1993, *Ladders — Requirements, testing, marking*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

### 3.1

#### **access ladder**

ladder designed for gaining access

NOTE Access ladders are not recommended for rescue by carry-down or carry-up.

### 3.2

#### **angle of pitch**

angle between the horizontal plane and the underside of the stiles of the ladder in use

### 3.3

#### **cable**

wire rope for mechanically extending and housing an extension ladder

### 3.4

#### **carry-down and carry-up**

lifting of the whole weight of another person

### 3.5

#### **compulsory pole ladder**

ladder where the use of poles to support the ladder is mandatory

### 3.6

#### **distance between rungs**

distance measured in the middle line between the stiles from the upper edge of a rung to the upper edge of an adjacent rung

### 3.7

#### **extending ladder**

ladder consisting of two or more sliding sections

**3.8****extending line**

rope for manually extending and housing extending ladder sections

**3.9****foot, anti-skid device**

device fitted to the bottom of ladders to prevent slipping

**3.10****hook ladder**

ladder which has (a) hook(s) from which it is suspended in use

**3.11****internal ladder**

narrow ladder primarily for use inside buildings or restricted spaces

**3.12****length overall**

distance measured from the bottom of the foot to the top of a ladder at its maximum length

**3.13****mechanically operated extending ladder**

extending ladder where the upper parts are extended by mechanical means for example by extending lines or cables

**3.14****multifunction ladder**

ladder which can be configured to serve more than one function

**3.15****one-piece ladder**

ladder consisting of one section only

**3.16****pawl**

load-bearing mechanism which holds the sections of an extending ladder in the extended position

**3.17****pole**

device used for handling and/or support and to improve the stability of the ladder

**3.18****pulley sheave**

wheel with a groove in its rim for a rope or cable

**3.19****push-up extending ladder**

extending ladder where the upper parts are extended by hand

**3.20****rescue ladder**

ladder designed for rescue by carry-down or carry-up

**3.21****roof ladder**

ladder which follows the surface of a roof and has a hook which hooks over the ridge of the roof